

DEDDF PRIFFYRDD 1980

GORCHYMYN CEFNFFORDD CASTELL- NEDD I'R FENNI (YR A465) (DEUOLI O'R FENNI I HIRWAUN A'R FFYRDD YMUNO AC YMADAEL) A CHEFNFFORDD MAN I'R DWYRAIN O ABERCYNON I FAN I'R DWYRAIN O DDOWLAIS (YR A4060) A CHEFNFFORDD CAERDYDD I LANSANFFRAID GLAN CONWY (YR A470) (FFYRDD CYSYLLTU) (DOWLAIS TOP I HIRWAUN) (FFYRDD YMYL) 2019 (AMRYWIO) 2020

HYSBYSIR DRWY HYN fod Gweinidogion Cymru wedi gwneud Gorchymyn o dan adrannau 12, 14, 125, 268 a 326 o Ddeddf Priffyrdd 1980 i amrywio Gorchymyn Cefnffordd Castell-nedd i'r Fenni (yr A465) (Deuoli o'r Fenni i Hirwaun a'r Ffyrdd Ymuno ac Ymadael) a Chefnffordd Man i'r Dwyrain o Abercynon i Fan i'r Dwyrain o Ddowlais (yr A4060) a Chefnffordd Caerdydd i Lansanffraid Glan Conwy (yr A470) (Ffyrdd Cysylltu) (Dowlais Top i Hirwaun) (Ffyrdd Ymyl) 2020.

BYDD Y GORCHYMYN SYDD I'W AMRYWIO yn eu hawdurdodi:-

- (a) i wneud y gwaith o wella priffyrdd;
- (b) i gau priffyrdd neu rannau o briffyrdd;
- (c) i adeiladu priffyrdd newydd;
- (d) i gau mynedfeydd preifat i fangroedd;
- (e) i ddarparu mynedfeydd newydd i fangroedd;
- (f) i gau priffyrdd dros dro;
- (g) i ddarparu priffyrdd dros dro; ac
- (h) i ddarparu ar gyfer trosglwyddo'r priffyrdd newydd i Gyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful a Chyngor Bwrdeistref Sirol Rhondda Cynon Taf o'r dyddiad y bydd Gweinidogion Cymru yn hysbysu'r Cynghorau hynny eu bod wedi eu cwblhau a'u bod ar agor ar gyfer traffig trwodd.

BYDD Y GORCHYMYN AMRYWIO yn amnewid y planiau safle sy'n dwyn y rhifau 1, 2, 3, 4, 6, 7, 10 a 12 yn y portffolio planiau sy'n dwyn y rhif HA14/1 WG17 i'r Gorchymyn a Wnaed â'r planiau safle diwygiedig sy'n dwyn y rhifau 1A, 2A, 3A, 4A, 6A, 7A, 10A and 12A yn y portffolio planiau sy'n dwyn y rhif HA14/14 WG21 i'r Gorchymyn Amrywio a wnaed ac yn gwneud mân ddiwygiadau i erthyglau'r Gorchymyn a Wnaed a'r atodlenni iddo.

Diben y Gorchymyn Amrywio yw awdurdodi:-

HIGHWAYS ACT 1980

THE NEATH TO ABERGAVENNY TRUNK ROAD (A465) (ABERGAVENNY TO HIRWAUN DUALLING AND SLIP ROADS) AND EAST OF ABERCYNON TO EAST OF DOWLAIS TRUNK ROAD (A4060) AND CARDIFF TO GLAN CONWY TRUNK ROAD (A470) (CONNECTING ROADS) (DOWLAIS TOP TO HIRWAUN) (SIDE ROADS) ORDER 2019 (VARIATION) ORDER 2020

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Welsh Ministers have made an Order under sections 12, 14, 125, 268 and 326 of the Highways Act 1980 to vary The Neath to Abergavenny Trunk Road (A465) (Abergavenny to Hirwaun Dualling and Slip Roads) and east of Abercynon to east of Dowlais Trunk Road (A4060) and Cardiff to Glan Conwy Trunk Road (A470) (Connecting Roads) (Dowlais Top to Hirwaun) (Side Roads) Order 2020.

THE ORDER TO BE VARIED will authorise them to: -

- (a) carry out the improvement of highways;
- (b) stop up highways or areas of highway;
- (c) construct new highways;
- (d) stop up private means of access to premises;
- (e) provide new means of access to premises;
- (f) close highways temporarily;
- (g) provide temporary highways; and
- (h) provide for the transfer of the new highways to Merthyr Tydfil County Borough Council and Rhondda Cynon Taf County Borough Council as from the date the Welsh Ministers notify those Councils that they have been completed and are open for through traffic.

THE VARIATION ORDER will substitute the site plans numbered 1, 2, 3, 4, 6, 7, 10 and 12 to the plan portfolio HA14/1 WG17 to the Made Order with the revised site plans numbered 1A, 2A, 3A, 4A, 6A, 7A, 10A and 12A in the plan portfolio numbered HA14/1 WG21 to the Variation Order and make minor amendments to the articles and schedules of the Made Order.

The purpose of the Variation Order is to provide authorisation to: -

- (i) cynnwys priffordd newydd ychwanegol o'r A465(T) y tynnwyd ei statws fel cefnffordd yn arwain at Faes Chwarae Hirwaun Welfare sydd i'w darparu gyda chytundeb y tirlfeddiannwr a buddiolwyr a symud ymaith y briffordd newydd;
 - (ii) cynnwys system gylchu newydd wrth gyffordd yr A4102 Swansea Road a'r B4276 Merthyr Road, gan wneud mân newidiadau i'r trefniadau cau ffyrdd a lleoliad ac aliniad y priffyrdd, y llwybrau troed a'r llwybrau beiciau newydd;
 - (iii) symud ymaith y system gylchu yn Bryniau Road a'i disodli â chyffordd T â'r ffordd ddiddosbarth a elwir yn lleol The ICI a mân ailaliniad y priffyrdd a'r llwybr troed newydd cysylltiedig;
 - (iv) gwneud mân newidiadau i'r ddarpariaeth o lwybrau troed, pontydd troed a rampiau mynediad wrth Bwll Isaf y Gronfa Ddŵr; a
 - (v) gwneud mân newidiadau eraill gan gynnwys adleoli pwll arafu.
- (i) include an additional new highway from the detrunked A465(T) leading to the Hirwaun Welfare Ground to be provided with the agreement of the landowner and interests and associated removal of new highway;
 - (ii) include a new gyratory at the junction of A4102 Swansea Road and B4276 Merthyr Road, making minor changes to stopping up and position and alignment of new highways, footpaths and cycletracks;
 - (iii) remove the gyratory at Bryniau Road and replace with a T-junction with the unclassified road known locally as The ICI and minor realignment of associated new highways and footpath;
 - (iv) to make minor changes to footpath, footbridge and access ramp provision at Reservoir Lower Pond; and
 - (v) to make other minor changes including relocation of an attenuation pond.

Gellir gweld copi o'r Gorchymyn Amrywio a'i gynlluniau perthnasol ynghyd â Gorchymyn Cefnffordd Castell-nedd – Y Fenni (A465) (Deuoli o'r Fenni i Hirwaun a'r Ffyrdd Ymuno ac Ymadael) a Ffordd Man i'r Dwyrain o Abercynon – Man i'r Dwyrain o Dowlais (A4060) a Cefnffordd Caerdydd - Glanconwy (A470) (Ffyrdd Cysylltu) (Dowlais Top i Hirwaun) (Ffyrdd Ymyl) 2019 a'r cynlluniau y cyfeirir atynt ynddo, ar-lein ar y wefan ganlynol: <https://llyw.cymru/a465-rhan-5-6-dowlais-top-i-hirwaun> ynghyd â phob un o'r Gorchymynion ar gyfer y Cynllun Cyhoeddiedig.

Gellir archwilio copiâu caled o'r dogfennau a'u gweld yn rhad ac am ddim yn ystod oriau rhesymol o 2 Gorffennaf 2020 i 13 Awst 2020 yn y lleoliad adneuo canlynol:

- Y Swyddfa Cyswllt â'r Cyhoedd, Adeilad y Clinig 3G, Chestnut Way, Merthyr Tudful, CF47 9SB.

Sylwer, oherwydd COVID-19, dim ond drwy apwyntiad y gellid ymweld â'r Swyddfa Cyswllt â'r Cyhoedd. Dylai'r apwyntiadau gael eu gwneud drwy'r Swyddog Cyswllt â'r Cyhoedd, Chris Meredith, gan ddefnyddio'r wybodaeth gyswllt ganlynol:

Ffôn symudol: 07497894081

A copy of the Variation Order and its relevant plans together with The Neath to Abergavenny Trunk Road (A465) (Abergavenny to Hirwaun Dualling and Slip Roads) and east of Abercynon to east of Dowlais Trunk Road (A4060) and Cardiff to Glan Conwy Trunk Road (A470) (Connecting Roads) (Dowlais top to Hirwaun) (Side Roads) Order 2019 and the plans referred to in it, can be viewed online at the following site: <https://gov.wales/a465-section-5-and-6-dowlais-top-hirwaun> together with all of the Orders for the Published Scheme.

Hard copies of the documents can be inspected and viewed free of charge at all reasonable hours from 2 July 2020 to 13 August 2020 at the following deposit location:

- PLO Office, The 3G Clinic Building, Chestnut Way, Merthyr Tydfil, CF47 9SB.

Please note that due to COVID-19, viewings at the PLO office are strictly by appointment. Appointments should be made via the Public Liaison Officer, Chris Meredith using the following contact information:

Mobile: 07497894081

Email: Christopher.Meredith2@jacobs.com

E-bost: Christopher.Meredith2@jacobs.com

Gellir cael copïau o'r Gorchymyn, sydd â'r teitl "Gorchymyn Cefnffordd Castell-nedd i'r Fenni (yr A465) (Deuoli o'r Fenni i Hirwaun a'r Ffyrdd Ymuno ac Ymadael) a Chefnffordd Man i'r Dwyrain o Abercynon i Fan i'r Dwyrain o Ddowlais (yr A4060) a Chefnffordd Caerdydd i Lansanffraid Glan Conwy (yr A470) (Ffyrdd Cysylltu) (Dowlais Top i Hirwaun) (Ffyrdd Ymyl) 2019 (Amrywio) 2020" gan;

Y Gangen Orchmynion, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ

Os bydd unrhyw berson sydd wedi'i dramgwyddo gan y Gorchymyn hwn yn dymuno cwestiynu ei ddilysrwydd, neu unrhyw un o'r darpariaethau sydd wedi'u cynnwys ynddo, ar y sail:

- a. nad yw o fewn pwerau Deddf Prifffyrdd 1980; neu
- b. na chydymffurfiwyd ag unrhyw ofyniad yn y Ddeddf neu unrhyw reoliadau a wnaed yn unol â hi,

caiff y person hwnnw wneud cais at y diben i'r Uchel Lys, o fewn 6 wythnos iddo ddod yn weithredol.

Gellir cael copi print bras o'r Hysbysiad hwn oddi wrth: Y Gangen Orchmynion, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ.



JAMES SADDLER
Trafnidiaeth
Llywodraeth Cymru

Copies of the Order, the title of which is "The Neath to Abergavenny Trunk Road (A465) (Abergavenny to Hirwaun Dualling and Slip Roads) and east of Abercynon to east of Dowlais Trunk Road (A4060) and Cardiff to Glan Conwy Trunk Road (A470) (Connecting Roads) (Dowlais Top to Hirwaun) (Side Roads) Order 2019 (Variation) Order 2020" can be obtained from; Orders Branch, Transport, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ.

If any person aggrieved by this Order desires to question its validity, or of any of the provisions contained in it, on the ground that:

- a. it is not within the powers of the Highways Act 1980; or
- b. that any requirement of the Act or of regulations made under it has not been complied with,

that person may, within 6 weeks of them becoming operative make an application for the purpose to the High Court.

A copy of this Notice in larger print can be obtained from Orders Branch, Transport, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ.



JAMES SADDLER
Transport
Welsh Government